**تعليمات:**

تجدون في هذه الوثيقة نموذجين للخطابات (معاً: "الخطابان"، أو كلٌ منها على حدة: "خطاب"):

* "خطاب طلب الانضمام للمشاركين المؤهلين في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية باستخدام عملية الالتحاق الكاملة" ("خطاب طلب الانضمام")، الذي ينبغي ملؤه من قِبَل المشاركين الجدد المؤهلين في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية الذين ينضمون حديثاً إلى هذه الشبكة التابعة لمنظمة الصحة العالمية ولم يكن قد سبق لهم الانضمام إلى نطاق ثقة التوثيق الرقمي لشهادات كوفيد-19،
* "خطاب تحديث طلب الانضمام للمشاركين الحاليين في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية" ("خطاب تحديث طلب الانضمام")، الذي يجب استكماله من قِبَل المشاركين الحاليين في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية لنطاق ثقة التوثيق الرقمي لشهادات كوفيد-19 عند الحاجة إلى تحديث معلومات الاتصال.

وبالإضافة إلى ذلك، فبغض النظر عن نوع الخطاب، ينبغي ملء النموذج المعنون "استمارة إبلاغ الممثل"، وإرفاقها بالخطاب.

وفيما يتعلق بخطاب طلب التقديم، ومع ملاحظة أنه ربما لا يكون قد تم تحديد جميع جهات الاتصال وقت التقديم، ينبغي لمُقدم الطلب تحديد معلومات الاتصال المقدمة مع الخطاب. ويمكن تقديم أي معلومات اتصال ناقصة أو تغييرات في معلومات الاتصال لاحقاً من خلال خطاب تحديث طلب الانضمام.

وبالنسبة لكل مسؤول اتصال مُشار إليه في الخطاب، ينبغي إرفاق الوثائق المناسبة مقرونة بالمعلومات ذات الصلة عن مسؤول الاتصال وتفاصيل بيانات الاتصال ووظيفته.

وينبغي تقديم الخطابات إلى أمانة الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية من خلال قناة مأمونة كما هو موضح في القسم التاسع من إطار عمل إدارة وتشغيل الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية[[1]](#footnote-1)، الذي ينص على أن "*هذه القناة المأمونة قد تكون واحداً مما يلي:*

* اجتماع وجهاً لوجه بين موظف منظمة الصحة العالمية المعتمد الذي يعمل في *أمانة الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية* أو أحد ممثلي المنظمة القطريين *والممثل القانوني* أو *ممثل* مالك *المؤسسة*، مع تأكيد الهوية عبر جواز السفر. وبعد ذلك، يتم تقديم *خطاب تقديم الطلب* عبر الحقيبة الدبلوماسية من مكتب المنظمة القُطري في البلد المعني إلى المقر الرئيسي للمنظمة؛ أو من البعثة الدائمة ذات الصلة لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف بسويسرا، إلى المقر الرئيسي للمنظمة؛
* أو اجتماع وجهاً لوجه بين موظف المنظمة المعتمد الذي يعمل في *أمانة الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية* ومندوب رسمي في جمعية الصحة العالمية، أو أي اجتماع آخر لأجهزة المنظمة الرئاسية، مع تأكيد الهوية عبر جواز السفر.

*ويجب الإبلاغ عن أي تغييرات في المعلومات التقنية اللازمة لإقامة الثقة بين الهيكل الأساسي* للمفتاح العام للتشفير الخاص بالمشارك *في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية وبوابة شبكة الثقة من خلال نفس هذه القنوات المأمونة أو من خلال ما قد تحدده أمانة الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية من قنوات مأمونة أخرى."*

**استمارة خطاب طلب الانضمام للمشاركين المؤهلين في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية باستخدام عملية الالتحاق الكاملة للانضمام إلى الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية لنطاق ثقة التوثيق الرقمي لشهادات كوفيد-19**

أمانة الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية التابعة لمنظمة الصحة العالمية

WHO Global Digital Health Certification Network (GDHCN) Secretariat  
World Health Organization  
Digital Health and Innovation  
Avenue Appia 20  
1211 Geneva  
Switzerland

الموضوع: طلب الانضمام إلى الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية التابعة لمنظمة الصحة العالمية [ للتوثيق الرقمي لشهادات كوفيد-19 ]

مع الاعتراف بأن:

* منظمة الصحة العالمية قد أسست نظاماً عالمياً متاحاً بالمجان للمشاركين المؤهلين في الشبكة العالمية، هو الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية التابعة لمنظمة الصحة العالمية؛
* منظمة الصحة العالمية لن تقوم بتخزين البيانات الشخصية (بما فيها قوائم إبطال شهادات كوفيد-19) أو معالجتها أو نقلها أو الوصول إليها بأي شكل آخر، من خلال عمل الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية.

وبصفتي ممثلاً معتمداً حسب الأصول عن المشارك المؤهل للشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية المشار إليه أدناه، أؤكد في هذا الخطاب إرادة المشارك المؤهل للشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية ونيته المشاركة في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية للتوثيق الرقمي لشهادات كوفيد-19، وانضمامه إليها واستعداده لما يلي وموافقته عليه:

* الامتثال للمبادئ الأخلاقية ومبادئ حماية البيانات الموضحة في الفرع 2 من الوثيقة التالية:

<https://www.who.int/publications/i/item/WHO-2019-nCoV-Digital_certificates-vaccination-2021.1>

* الامتثال للمعايير والمتطلبات الأمنية والنُظم التكنولوجية والعملية الموصوفة في **إطار عمل إدارة وتشغيل الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية**، الذي يمكن الاطلاع عليه عبر الموقع التالي: <https://smart.who.int/smart-trust/GDHCN_Administrative_and_Operational_Framework.pdf؛>
* اتباع عملية الالتحاق الكاملة، التي يمكن الاطلاع عليها عبر الموقع التالي:

<https://smart.who.int/smart-trust/concepts_onboarding.html>؛

* ضمان أن يتسنى التحقق من صحة شهادات كوفيد-19 الصادرة وصلاحيتها وسلامتها بواسطة الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية التابعة لمنظمة الصحة العالمية؛
* تزويد منظمة الصحة العالمية بجميع المعلومات الإضافية والتعليقات والدعم التنظيمي، وفقاً لاحتياجات المنظمة وبناءً على طلبها، لضمان النجاح في الاتصال بالشبكة واستخدامها.

أسلّم، من خلال خطاب طلب الانضمام هذا، بأن الشروط والأحكام التي تعمل بموجبها الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية قد تتطور، مما قد يستلزم موافقة المشاركين في الشبكة في المستقبل على تلك الشروط والأحكام المعدلة.

**المعلومات المرفقة مع هذا الخطاب:**

* **معلومات الاتصال بمالك المؤسسة**
* **معلومات الاتصال بالمسؤول التقني**
* **معلومات الاتصال بالمسؤول القانوني**
* **معلومات الاتصال بالمسؤول عن المفتاح العام الرئيسي للتشفير**

**خطاب تحديث استمارة طلب الانضمام للمشاركين الحاليين في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية التابعة لمنظمة الصحة العالمية لنطاق ثقة التوثيق الرقمي لشهادات كوفيد-19**

أمانة الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية التابعة لمنظمة الصحة العالمية

WHO Global Digital Health Certification Network (GDHCN) Secretariat  
World Health Organization  
Digital Health and Innovation  
Avenue Appia 20  
1211 Geneva  
Switzerland

الموضوع: طلب الانضمام إلى الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية التابعة لمنظمة الصحة العالمية [ للتوثيق الرقمي لشهادات كوفيد-19 ]

مع الاعتراف بأن:

* منظمة الصحة العالمية قد أسست نظاماً عالمياً متاحاً بالمجان للمشاركين المؤهلين في الشبكة، هو الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية التابعة لمنظمة الصحة العالمية؛
* منظمة الصحة العالمية لن تقوم بتخزين البيانات الشخصية (بما فيها قوائم إبطال شهادات كوفيد-19) أو معالجتها أو نقلها أو الوصول إليها بأي شكل آخر، من خلال عمل الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية.

وبصفتي ممثلاً معتمداً حسب الأصول عن المشارك المؤهل في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية المشار إليه أدناه، أود في هذا الخطاب تحديث المعلومات المدونة في السجلات بخصوص المشاركة في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية لنطاق ثقة التوثيق الرقمي لشهادات كوفيد-19، وفقاً للمتطلبات الموصوفة في القسم التاسع من إطار عمل الإدارة والعمليات للشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية، الذي يمكن الاطلاع عليه عبر الموقع التالي:

<https://smart.who.int/trust/GDHCN_Administrative_and_Operational_Framework.pdf>

**المعلومات المرفقة مع هذا الخطاب:**

* **معلومات الاتصال بمالك المؤسسة**
* **معلومات الاتصال بالمسؤول التقني**
* **معلومات الاتصال بالمسؤول القانوني**
* **معلومات الاتصال بالمسؤول عن المفتاح العام الرئيسي للتشفير**

**استمارة إبلاغ الممثل**

|  |  |
| --- | --- |
|  | المشارك في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية |
|  | اسم المؤسسة |
|  | الاسم، اللقب |
|  | الوظيفة |
|  | العنوان البريدي |
|  | البريد الإلكتروني |
|  | رقم الهاتف |

**التاريخ والتوقيع**

|  |  |
| --- | --- |
|  | التاريخ والمكان |
|  | التوقيع |

**مرفق - معلومات الاتصال بمالك المؤسسة**

الشخص الذي يتحمل المسؤولية الأساسية عن المؤسسة والبرامج *للمشارك في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية* في مجال تنفيذ حالات الاستخدام التي يشملها *نطاق الثقة.*

|  |  |
| --- | --- |
|  | اسم المؤسسة |
|  | الاسم، اللقب |
|  | الوظيفة |
|  | العنوان البريدي |
|  | البريد الإلكتروني |
|  | رقم الهاتف |

**مرفق - معلومات الاتصال بالمسؤول التقني**

الشخص الذي سيتحمل المسؤولية الكاملة عن المسائل التقنية والهياكل الأساسية للنُظم الخاصة *بالمشارك في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية* بالنسبة لنطاق الثقة المعمول به، بما في ذلك ضمان الامتثال للمواصفات التقنية.

|  |  |
| --- | --- |
|  | اسم المؤسسة |
|  | الاسم، اللقب |
|  | الوظيفة |
|  | العنوان البريدي |
|  | البريد الإلكتروني |
|  | رقم الهاتف |

**مرفق - معلومات الاتصال بالمسؤول القانوني**

الشخص الذي يتحمل المسؤولية عن مراجعة المتطلبات المطبقة على نطاق الثقة ذي الصلة نيابةً عن المشارك في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية. وينبغي أن يكون شخصاً يمكن لأمانة الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية استشارته فيما يتعلق بأي قضايا قانونية أو سياساتية قد تنشأ، مثل التغييرات في هذه الوثيقة أو التغييرات في أحد مرفقاتها التي تحدد نطاق الثقة.

|  |  |
| --- | --- |
|  | اسم المؤسسة |
|  | الاسم، اللقب |
|  | الوظيفة |
|  | العنوان البريدي |
|  | البريد الإلكتروني |
|  | رقم الهاتف |

**مرفق - معلومات الاتصال بالمسؤول عن المفتاح العام الرئيسي للتشفير**

الشخص المسؤول عن المشارك في الشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية في مجال إدارة الهيكل الأساسي للمفتاح العام للتشفير، بما في ذلك توليد أي أزواج لمفاتيح التشفير العامة-الخاصة المطلوبة، وتكوين وإدارة الاتصالات بين الهيكل الأساسي للمفتاح العام للتشفير الخاص بالمشارك في الشبكة العالمية وبوابة شبكة الثقة الخاصة بالشبكة العالمية لإصدار الشهادات الصحية الرقمية.

|  |  |
| --- | --- |
|  | اسم المؤسسة |
|  | الاسم، اللقب |
|  | الوظيفة |
|  | العنوان البريدي |
|  | البريد الإلكتروني |
|  | رقم الهاتف |
|  | بصمة مفتاح رخصة غنو العمومية “GPG”[[2]](#footnote-2) أو بخلاف ذلك مفتاح متوافق مع طلب إبداء التعليقات RFC4880[[3]](#footnote-3) |
|  | مستودع GitHub للمواد المفتاحية العامة |

1. https://worldhealthorganization.github.io/smart-trust/GDHCN\_Administrative\_and\_Operational\_Framework.docx [↑](#footnote-ref-1)
2. https://www.gnupg.org/ [↑](#footnote-ref-2)
3. https://www.ietf.org/rfc/rfc4880.txt [↑](#footnote-ref-3)